



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/183
12 March 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 12 МАРТА 1996 ГОДА
НА ИМЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ,
СОЗДАННОЙ
ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ i ПУНКТА 9b
РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Члены Совета Безопасности с озабоченностью следили за инцидентом, описанным в Вашем письме от 9 марта 1996 года (S/1996/182), в котором говорилось, что иракские власти отказались предоставить Инспекционной группе Специальной комиссии немедленный доступ на объект в Багдаде, выбранный для инспекции Комиссией. Члены Совета также с озабоченностью узнали о другом инциденте, имевшем место 11 марта 1996 года, когда Инспекционной группе вновь было отказано в немедленном и безусловном доступе на объект, также выбранный Специальной комиссией. В обоих случаях впоследствии доступ был предоставлен лишь после неприемлемой задержки.

Члены Совета полностью поддерживают Ваши непрекращающиеся усилия и усилия инспекционных групп в Ираке на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности. Они согласны с содержанием Вашего письма от 9 марта 1996 года. Они напоминают, что, согласно пункту 9b (i) раздела C резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, Ирак обязан разрешить "немедленную инспекцию на местах биологического, химического и ракетного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений самой Специальной комиссией". В своей резолюции 707 (1991) Совет также однозначно потребовал, чтобы Ирак "обеспечил Специальной комиссии, Международному агентству по атомной энергии и их инспекционным группам немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяким районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать". Эта обязанность получила дальнейшее подтверждение в касающемся постоянного наблюдения и контроля плане Комиссии, который был утвержден Советом Безопасности в резолюции 715 (1991).

Члены Совета считают, что затягивание Ираком с разрешением доступа Инспекционной группе, находящейся в настоящее время в Ираке, на соответствующие объекты является явным нарушением Ираком положений резолюций 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991). Члены Совета вновь заявляют, что правительство Ирака должно предоставить Инспекционной группе Специальной комиссии немедленный, безусловный и неограниченный доступ на все объекты, выбранные Комиссией для проведения инспекции.

Члены Совета вновь заявляют, что они полностью поддерживают выполнение Специальной комиссией задач, возложенных на нее Советом.

Легваила Джозеф ЛЕГВАИЛА
Председатель Совета Безопасности
